

## Programme projections CRL

**Zona Franca**, De Georgi Lazarevski(2016) 100min

**Mardi 6 septembre, 13h**

Georgi Lazarevski, cinéaste yougoslave, filme le sud du Chili, une région sauvage où apparaît, au détour d'un plan, le panneau « Route de fin du monde ». La Patagonie a attiré des aventuriers venant de toute la planète, mais son passé comporte des zones d'ombre : colonisations, extermination des indigènes, implantation de bagnes. Georgi Lazarevski fait le lien entre l'appropriation violente des terres du passé et les problèmes sociaux d'aujourd'hui et évoque la problématique de la destruction des terres d'élevage par des projets d'extraction du gaz de schiste.

Georgi Lazarevski, cineasta yugoslavo, filma el sur de Chile, una región salvaje donde aparece el letrero "Camino al fin del mundo" al final de un plano. La Patagonia ha atraído a aventureros de todo el planeta, pero su pasado tiene zonas grises: colonización, exterminio de indígenas, establecimiento de prisiones. Georgi Lazarevski establece la conexión entre la apropiación violenta de la tierra en el pasado y los problemas sociales de hoy y evoca el problema de la destrucción de las tierras de cultivo por los proyectos de extracción de gas de esquisto.

**Faire la parole**, De Eugène Green (2016)1h56min

**Mardi 20 septembre, 13h**

### **Synopsis :**

Mondialisation qui uniformise, tourisme qui folklorise, État français et espagnol qui oppriment, que reste-t-il de la culture basque ? Le temps d'un été, quatre jeunes traversent le pays à la rencontre de celles et ceux qui résistent et s'expriment à travers leur art. Entre quête identitaire et voyage spirituel, ces adolescents découvrent la force de la langue la plus ancienne d'Europe, affirmation particulière d'un territoire et d'une histoire.

Globalización que uniformiza, turismo que folkloriza, Estado francés y español que oprime, ¿qué queda de la cultura vasca? Durante un verano, cuatro jóvenes atraviesan el país para encontrar a los que resisten y se expresan a través de su arte. Entre búsqueda de identidad y viaje espiritual, estos adolescentes descubren la fuerza de la lengua más antigua de Europa, una particular afirmación de un territorio y una historia.

**Il n'y aura pas de révolution sans chanson**, De Mélanie Brun(2013)89min

**Mardi 4 octobre, 13h**

### **Synopsis :**

«Il n'y aura pas de révolution sans chanson» a dit Salvador Allende.. Le film explore la vie musicale sous Allende, puis sous Pinochet, nous fait rencontrer Victor Jara, Isabel, Angel et Violeta Parra, les Quilapayun, Inti Illimani, Juanafe, et nous montre plus généralement que, partout dans le monde, la musique a le pouvoir d'accompagner les espoirs des peuples.

“No habrá revolución sin canto”, dijo Salvador Allende. La película explora la vida musical bajo Allende, luego bajo Pinochet, nos presenta a Víctor Jara, Isabel, Ángel y Violeta Parra, los Quilapayún, Inti Illimani, Juanafe, y nos muestra de manera más general que, en todas partes del mundo, la música tiene el poder de apoyar las esperanzas de los pueblos.

**Femmes d'Argentine**, De Juan Diego Solanas (2019)1h26min

Vendredi 21 octobre, 10h

**Synopsis :**

En Argentine, où l'IVG est interdite, une femme meurt chaque semaine des suites d'un avortement clandestin. Pendant huit semaines, le projet a été discuté au Sénat, mais aussi dans la rue, où des dizaines de milliers de militants ont manifesté pour défendre ce droit fondamental.

En Argentina, donde el aborto está prohibido, cada semana muere una mujer como consecuencia de un aborto clandestino. Durante ocho semanas, el proyecto se discutió en el Senado, pero también en las calles, donde decenas de miles de activistas se manifestaron para defender este derecho fundamental.